



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 4339/MB-HS

V/v: chấp thuận của NHQG Campuchia
về việc chấp thuận tăng vốn MB
Campuchia

Re: *Approving of National Bank of
Cambodia increasing capital of MB
Cambodia*

Hà Nội, ngày...2... tháng...8...năm 2022
Hanoi, ...2... tháng...8...2022

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
The State Bank of Vietnam;
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/*Military Commercial Joint Stock Bank*
Mã chứng khoán/
Securities symbol MBB
Địa chỉ trụ sở chính/ Head
office address Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
No.18 Le Van Luong Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Ha Noi City
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088
Fax: 024.6266.1080
Người thực hiện công bố
thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/*Mr Luu Trung Thai*
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / *Vice Chairman & CEO*
Loại thông tin công bố/
Type of Information disclosure định kỳ/*periodic* bất thường/*irregular*
 24 giờ/ *hours* theo yêu cầu/*on demand*

Nội dung thông tin công bố: Ngày 01/08/2022, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã nhận được các văn bản của Ngân hàng Quốc gia Campuchia về việc chấp thuận cho Ngân hàng TMCP Quân đội - Chi nhánh Campuchia tăng vốn từ 75.000.000 đô la Mỹ lên đến 76.552.197 đô la Mỹ (Chi tiết theo văn bản chấp thuận đính kèm).

Content of Information disclosure: On 01/08/2022, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) has received the document from National Bank of Cambodia in approving Military Commercial Joint Stock Bank – Cambodia Branch to increase capital from 75.000.000 USD to 76.552.197 USD (Details according to the attached document).

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
 - HĐQT, BKS (b/c) / BOD, SB (for reporting purpose);
 - Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
- /Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái

PHÒNG CÔNG CHỨNG ANGKOR

VƯƠNG QUỐC CAMPUCHIA
QUỐC VƯƠNG TÔN GIÁO

BẢN DỊCH

Số Công chứng 05785ANF22

CÔNG CHỨNG

PHÒNG CÔNG CHỨNG ANGKOR VƯƠNG QUỐC CAMPUCHIA

Được Chính phủ Hoàng gia Vương quốc Campuchia công nhận bằng tại Tiểu Nghị định số 42 ngày 10 tháng 3 năm 2016, địa chỉ tại Tòa nhà số 1F, Đường 99, Sangkat Boeung Trabek, Khan Chamkar Mon, Phnom Penh, chúng nhận rằng **bản dịch tiếng Anh đúng với bản tiếng Khmer được đính kèm.**

Bản công chứng này được lập thành **04 (Bốn)** bản chính.

Bản công chứng này sẽ không được sử dụng nếu không được đính kèm với bản sao của bản tiếng Khmer.

Phnom Penh, ngày 11 tháng 7 năm 2022

Chữ ký và đóng dấu

Đã ký và đóng dấu

HY THONA

Công chứng viên

Email: info@angkornotary.com.kh, Website: www.angkornotary.com.kh

Tòa nhà số 1F, Đường 99, Sangkat Beoung Trabek, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia,

Tel : 023 901 206

[Logo]
NGÂN HÀNG QUỐC GIA CAMPUCHIA
Số 022.1332

VƯƠNG QUỐC CAMPUCHIA
QUỐC VƯƠNG TÔN GIÁO

Thứ 3, ngày 7 âm lịch, tháng 8,
năm Nhâm Dần, năm thứ tư, 2566 TCN,
Phnom Penh, ngày 05 tháng 7 năm 2022

Kính gửi: Giám đốc Ngân hàng MB Bank Plc., Chi nhánh Campuchia

Chủ thể: Trường hợp Ngân hàng MB Bank Plc., Chi nhánh Campuchia đề xuất tăng vốn 1,552,197 đô la Mỹ từ 75,000,000 đô la Mỹ lên đến 76,552,197 đô la Mỹ.

Tham khảo: Văn bản số 291/MB-CPC, thứ Hai, ngày 15 âm lịch, tháng 6, năm Bính Dần, năm thứ tư, 2566 TCN, tương ứng với ngày 30 tháng 5 năm 2022 của Ngân hàng MB Bank Plc., Chi nhánh Campuchia.

Theo chủ thể và thông tin tham khảo nêu trên, tôi xin thông báo đến Giám đốc, Ngân hàng Quốc gia Campuchia đã quyết định cho phép MB Bank Plc., Chi nhánh Campuchia tăng tăng vốn 1,552,197 đô la Mỹ từ 75,000,000 đô la Mỹ lên đến 76,552,197 đô la Mỹ tương đương với 76,552,197 tổng số cổ phần theo yêu cầu. Do đó, Ngân hàng phải:

1. Giữ tiền bảo lãnh cho số vốn bổ sung là 155,219.70 đô la Mỹ (1,552,197 đô la Mỹ x 10%) và
2. Tuân thủ phát luật và quy định hiện hành.

Như đã đề cập ở trên, xin thông báo tới Giám đốc ngân hàng biết và quản lý để thực hiện các điều kiện yêu cầu phù hợp.

Trân trọng.

Thừa lệnh, THỐNG ĐỐC
TỔNG GIÁM ĐỐC GIÁM SÁT NGÂN HÀNG

(Đã ký và đóng dấu)

RATH SOVANNORAK

H. V
V
C
N
D

Tôi, Vũ Thị Tĩnh, CMND số: 017253279 cấp ngày 18/01/2011 tại Công An Thành Phố Hà Nội; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**.

Người dịch

T

Vũ Thị Tĩnh

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 18 tháng 07 năm 2022 (Ngày mười tám tháng bảy năm hai nghìn không trăm hai mươi hai).

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Vũ Thị Liên* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Vũ Thị Tĩnh, CMND số: 017253279 cấp ngày 18/01/2011 tại Công An Thành Phố Hà Nội, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Vũ Thị Tĩnh;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 04 (bốn) bản chính, mỗi bản gồm 03 (ba) tờ 03 (ba) trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 2782 Quyển số: 01 /2022 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Liên



មជ្ឈមណ្ឌលសាធារណៈអង្គរ
ANGKOR NOTARY PUBLIC

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
KINGDOM OF CAMBODIA
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
NATION RELIGION KING



Notarial Deed N°. ០៥៧៨៥.A.N.F.១១...

NOTARIZATION

ANGKOR NOTARY PUBLIC OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

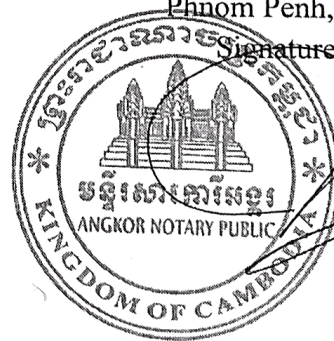
Recognized by the Royal Government of the Kingdom of Cambodia by the Sub-Decree No. 42 dated March 10, 2016, having address at N°. 1F, Street 99, Sangkat Boeung Trabek, Khan Chamkar Mon, Phnom Penh, certify that **this English version is duly conformed to the Khmer version attached with.**

This notarization has been made in **04 (Four)** originals.

This notarization shall not be used if it isn't attached with the copy of Khmer version.

Phnom Penh, July 11, 2022

Signature and Seal



HY THONA
Notary Public

KINGDOM OF CAMBODIA

NATION RELIGION KING

[Logo]

NATIONAL BANK OF CAMBODIA

N°.៨៧.០២២.១៣៣.៨.៨.

Tuesday, 7th waxing moon, 8th month,

year of tiger, fourth year, 2566 B.C

Phnom Penh, July 05, 2022



To: Director of MB Bank Plc., Cambodia Branch

Subject: In the case of MB Bank Plc., Cambodia Branch proposed to increase capital amount of USD 1,552,197 from USD 75,000,000 to USD 76,552,197.

Reference: Letter N°.291/MB-CPC, dated Monday, 15th waning moon, 6th month, year of tiger, fourth year, 2566 B.C, correspond to May 30, 2022 of MB Bank Plc., Cambodia Branch.

As above subject and reference, I would like to inform the Director that the National Bank of Cambodia has decided to allow MB Bank Plc., Cambodia Branch to increase capital amount of USD 1,552,197 from USD 75,000,000 to USD 76,552,197 equivalent to 76,552,197 total shares as requested. Therefore, the Bank must:

1. To keep guarantee money on additional capital amount of USD 155,219.70 (USD 1,552,197 x 10%) and
2. Comply with applicable laws and regulations.

As mentioned above, please, Director know and manage to implement the required conditions properly.

Please accept, Director, my cordial esteem.

**By Order, GOVERNOR
DIRECTOR GENERAL OF BANKING SUPERVISION**

(Signed and sealed)

RATH SOVANNORAK



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ ៧៧៧ ០២៤ ២៤ ១៣៣ ១៧ ៥៧ ៧

ថ្ងៃចន្ទ ១៧ ០៧ ២០២២ ខែសីហា ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២២



ជម្រាបជូន

លោក នាយក ធនាគារ អ៊ីមប៊ី ភីអិលស៊ី សាខា កម្ពុជា

កម្មវត្ថុ : ករណីធនាគារ អ៊ីមប៊ី ភីអិលស៊ី សាខា កម្ពុជា ស្នើសុំបង្កើនដើមទុនបន្ថែមចំនួន ១.៥៥២.១៩៧ ដុល្លារអាមេរិក គឺពីចំនួន ៧៥.០០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក ដល់ចំនួន ៧៦.៥៥២.១៩៧ ដុល្លារអាមេរិក។

យោង : លិខិតលេខ ២៩១/MB-CPC ចុះថ្ងៃចន្ទ ១៥ រោច ខែពិសាខ ឆ្នាំខាល ចត្វាស័ក ព.ស.២៥៦៦ ត្រូវ និងថ្ងៃទី៣០ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០២២ របស់ ធនាគារ អ៊ីមប៊ី ភីអិលស៊ី សាខា កម្ពុជា។

តបតាមកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាប លោក នាយក ឲ្យបានជ្រាបថា ធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជា សម្រេចអនុញ្ញាតឲ្យធនាគារ អ៊ីមប៊ី ភីអិលស៊ី សាខា កម្ពុជា បង្កើនដើមទុនបន្ថែមចំនួន ១.៥៥២.១៩៧ ដុល្លារអាមេរិក គឺពីចំនួន ៧៥.០០០.០០០ ដុល្លារអាមេរិក ដល់ចំនួន ៧៦.៥៥២.១៩៧ ដុល្លារអាមេរិក ស្មើនឹងភាគហ៊ុនសរុបចំនួន ៧៦.៥៥២.១៩៧ ភាគហ៊ុន តាមសំណើ។ ដូច្នេះ ធនាគារត្រូវ៖

១. កម្ពស់ប្រាក់ធានាលើដើមទុនបន្ថែមចំនួន ១៥៥.២១៩,៧០ ដុល្លារអាមេរិក (១.៥៥២.១៩៧ ដុល្លារអាមេរិក X ១០%) និង
២. គោរពតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិនានាជាធរមាន។

សេចក្តីដូចបានជម្រាបជូនខាងលើ សូម លោក នាយក ជ្រាប និងចាត់ចែងអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌ កម្រៃឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។

សូម លោក នាយក ទទួលនូវការរាប់អានអំពីខ្ញុំ។



រ៉តី សុវណ្ណិកៈ

